



Preparing every student to thrive in a global society.

Estimadas familias del distrito escolar East Side Union High School,

18 de julio 2021

A principios de este mes, el gobernador Newsom promulgó el proyecto de ley 104 de la Asamblea (AB 104) y nos gustaría brindarle información importante sobre cómo esta legislación puede impactar a su estudiante.

Cambiar las calificaciones de letras (A, B, C, D, F) a Aprobado (Pass – P) / No aprobado (No Pass – NP) Según AB104, los padres / tutores (Titular de los derechos educativos) de los estudiantes que se inscribieron en la escuela durante el año escolar 2020-21 pueden solicitar que una calificación en letra obtenida para un curso sea cambiada a Aprobado (Pass -P) o No Aprobado (No Pass- NP) en el expediente académico del estudiante.

- **A finales de este mes, se enviará a las familias de ESUHSD una solicitud oficial para presentar un cambio de calificación para Aprobar / No Aprobar.** Cuando se envíe, los padres / tutores tendrán 15 días calendario para entregarlo en nombre de su estudiante. Según la legislación, los distritos no pueden aceptar solicitudes de cambio de calificación después de esa fecha. Una vez que East Side recibe un formulario, el Distrito tiene 15 días para hacer el cambio en el expediente académico del estudiante y notificar a la familia. Tenga en cuenta: Los estudiantes que actualmente tienen más de 18 años pueden enviar un cambio de calificación a Aprobado / No aprobado independientemente de sus padres / tutores.
- **La solicitud para cambiar una calificación a Aprobado / No aprobado solo se aplica a los cursos tomados durante el año escolar 2020-21.** No hay restricción sobre qué cursos o qué calificaciones en letras se pueden cambiar.
- **El cambio no puede afectar negativamente el promedio (GPA) de un estudiante.** Cuando una "F" se convierte en un "No aprobado", los puntos cero ya no se incluyen en el promedio (GPA). Cambiar una calificación de "D" o incluso una "C" a "Aprobado" puede aumentar el promedio (GPA) de un estudiante, dependiendo del promedio (GPA) que el estudiante tenía antes del cambio de calificación. No se realizarán cambios de calificación que reduzcan el promedio (GPA) de un estudiante.
- **El Departamento de Educación de California (CDE) publicará una lista de universidades que aceptarán a las calificaciones de Aprobado (Pass – P) / No aprobado (No Pass – NP).** Las universidades estatales de CA (CSU) aceptarán las calificaciones de Aprobado (Pass – P) / No aprobado (No Pass – NP). Se alienta a los colegios y universidades privadas de la UC, pero no se les exige, que notifiquen al CDE durante las próximas dos semanas si aceptarán calificaciones de Aprobado / No Aprobado para fines de admisión. ESUHSD compartirá esta lista de universidades como parte de la información enviada a las familias.

Tenga en cuenta que enviaremos información más detallada sobre las solicitudes de cambio de calificación una vez que el CDE proporcione la solicitud oficial a finales de este mes.

Cambio en los requisitos de graduación - Cualquier estudiante que se inscribió en el 11 ° o 12 ° grado durante el año escolar 2020-21 y que no esté en camino de graduarse en cuatro años está exento de los requisitos de graduación de East Side Union que están más allá de los requisitos de cursos y créditos de graduación mínimos del estado. ESUHSD requiere 220 créditos, mientras que los requisitos mínimos de graduación del estado son 130 créditos (tenga en cuenta que los créditos deben estar en cursos específicos como inglés, matemáticas, ciencias, etc.).

- Como distrito, ya hemos comenzado a notificar a todos los estudiantes no graduados de la generación 2021 y a sus padres / tutores sobre este cambio en los requisitos de graduación. Los consejeros y administradores escolares han estado analizando las transcripciones y determinando si el estudiante es elegible para graduarse bajo los requisitos mínimos estatales de créditos y cursos de graduación de 130 créditos.
 - Estos estudiantes tendrán la opción de completar los cursos requeridos a través de opciones de recuperación de créditos como Cyber High y, según sea necesario, al completar un quinto año de escuela.
- Para los estudiantes de la Clase 2022 (estudiantes que ingresan al 12 ° grado), al comienzo del año escolar 2021-22, los consejeros escolares y los administradores se reunirán con los estudiantes elegibles y sus familias para brindar información sobre el cambio en los requisitos de graduación y crear un plan basado en las necesidades del estudiante.

Si tiene más preguntas, consulte las siguientes [preguntas frecuentes de AB 104](#).

830 N. Capitol Ave

San Jose, CA 95133

T 408.347.5000

F 408.347.5015

esuhsd.org

East Side Union High School District Board of Trustees

Van T. Le, President

J. Manuel Herrera Vice President

Lorena Chavez, Clerk

Pattie Cortese, Member

Bryan Do, Member

Glenn Vander Zee, Superintendent